

策劃：曾家輝 責任編輯：賈選凝 版面設計：謝錦輝

城中精彩 重點推介

音樂：2011音樂事務處周年大匯演

由香港交響樂團呈獻的這場交響音樂會，同時匯集了天馬合唱團和香港重唱藝術團擔任合唱。香港交響樂團演奏曲目極為廣泛，其範圍以聽眾較熟悉而未被經常演奏之音樂為主，如較易接受的古典音樂、芭蕾舞音樂、電影音樂、節日喜慶音樂等。而天馬合唱團和香港重唱藝術團則是非牟利的音樂團體，前者以發揚歌唱藝術為宗旨，提倡「正統音樂普及化，通俗音樂藝術化」，後者則着力探討中外重唱作品的風格和藝術特色，先後應邀赴新加坡、武漢等地，與多個音樂團體一起舉辦大型交流音樂會。



日期、時間、地點及票價：
3月6日(周日)晚上7時30分 元朗劇院演藝廳 \$140、\$110、\$80
3月20日(周日)晚上7時30分 上環文娛中心劇院 \$110、\$80
信用卡電話訂票：2111 5999
網上訂票：www.urbtix.hk

雜技：雲南省雜技團《皇帝的女兒》

雲南省雜技團成立於1956年，該團在繼承和發揚傳統雜技藝術的同時，特別注重雜技藝術的創新和發展，將高難度的雜技技巧和獨特的民族藝術巧妙地融合，他們的節目既有令人讚嘆的技巧，又有濃厚的雲南民族文化氣息，一直受到國內外觀眾的喜愛，曾多次在國內外大型演出活動中承擔重任。雜技團足跡遍及美國、加拿大、墨西哥、澳洲、法國、德國等四十多個國家及地區，演出均獲廣泛讚譽。《皇帝的女兒》曾於法國、比利時及瑞士的四十多個地區巡迴演出，演出超過300場，綜合雜技精品與少數民族風情，獨特視覺刺激令人耳目一新。

日期、時間及地點：
3月12日(周六)晚上7時30分 屯門大會堂演藝廳
3月13日(周日)晚上7時30分 元朗劇院演藝廳
票價：\$180、\$140、\$100
信用卡電話訂票：2111 5999
網上訂票：www.urbtix.hk

工作坊：中國舞蹈文化系列(九)：《民間舞集》

中國，一個擁有五十六個民族的東方古國，享有「能歌善舞」之美譽，在這片土地上，因着不同的生態環境、不同的歷史、宗教信仰和習俗，醞釀了各民族的舞蹈傳統、舞蹈形式和風格特點，形成了燦爛悠久的舞蹈文化。一連八個舞蹈專題的「民間舞集」，將為大家介紹漢、朝、傣、蒙、藏、疆六個民族、八個不同地域的舞蹈文化。透過工作坊學習富有當地地域色彩的民間舞蹈小品，可以令大家加深和豐富對中國民族民間舞的認識，感受民間舞蹈的魅力。



講者及導師：鍾晶
日期、時間及地點：
3月7、14、21、28日 晚上7時30分至9時30分 元朗劇院演講室
4月4、11、18日 晚上7時30分至9時30分
5月9日 晚上7時30分至9時30分 屯門大會堂文娛廳
票價：每講\$40
信用卡電話購票：2111 5999
網上訂票：www.urbtix.hk

展覽：人·墨水——周凱兒個人畫展

這次畫展將展出周凱兒五個系列的墨水紙本作品，包括《被動暴力》(2006)、《病》(2008)、《重組》(2009)、《游離空間》(2010)及《好妻子》(2010)。周氏以墨水作媒介繪畫人像，利用墨水的流動性和闊大的筆觸，將人的隱含情緒及複雜本性表現出來。
日期：3月2日至15日上午12時至晚上10時(星期日及公眾假期休息)
地點：藝穗會畫廊(香港中環下亞厘畢道二號) 免費入場



從西區 普日點滴 追溯香港 人文情懷

香港青年藝術學會現正策劃舉辦，並將持續至明年三月的一系列圍繞港鐵西港島綫的社區藝術工作坊，是與港島西區的一次深入感情交流——本地專業藝術家們，將帶領一眾居住或就學於西區的青少年，透過實景拍攝、針孔攝影、圖像拼貼等方式，一一呈現西區民生風貌及社區特色，攜手進行視藝創作，所有作品更將長期展放於日後落成的西港島綫西營盤站及大學站內。



工作坊的第一階段是「老店舖攝影及輕描彩繪」，藝術家羅文樂將帶領青少年們，走訪西區雜貨米舖及紙紮工場等傳統老店，聆聽店主口述昔日點滴，並以平面描繪手法，重新演繹這些令人回味的「老香港」故事。歲月滋味，生活百態，追溯社區生活環境演變的過程本身，便深藏着濃濃的香港情懷。



圖文：香港文匯報記者 賈選凝 圖片由主辦方提供

港鐵西港島綫社區藝術計劃之「老店舖攝影及輕描彩繪」
日期：3月12日(周六)下午
地點：西區社區會堂(西營盤西邊街36號A)
形式：藝術創作工作坊



見證新舊交替的空間想像

西港島綫建成之後，西區的整個生態面貌都會脫胎換骨。當人們享受到交通便利的同時，也將在新舊交替中揮別許多傳統地標。羅文樂認為，帶着青少年們走街串巷親身體驗舊區環境，首要意義便是增強他們對空間的敏感度。「新一代年輕人對空間大多缺乏敏感，這源於現代大型設計的『去人化』。摩天大廈的設計比例與人本身全無關照，在這樣環境下長大的孩子們，便喪失了對城市的想像力。」而西區恰恰有許多古老的、殖民時期遺留的、最早被規劃出來的本土建築。「藉新舊交替契機，讓他們親自感受舊區環境與城市化空間的衝突、落差，他們才能塑造自己的城市想像。」這亦同時能令年輕人發現舊區生活內部的喜樂——「行街」不只代表吃飯、購物、去戲院，還有真正體會「街」的味道。「現在人們都傾向於室內活動，但其實過去的人們沒有這些娛樂設施時，行街本身就是種最好的放鬆。」許多空間元素會慢慢消失，因而令年輕一代欣賞舊區空間的深層意義便不至於忘失。羅文樂說：「他們一出生所看到的城市已是如此現代化，像後街理髮這種舊區生活經驗是他們所沒有的。但當這些痕跡隨着市政重新規劃行將消失時，他們至少可以見證這種變遷。」他更認為，見證本身亦會潛在地勾連這一代少年對未來的設想。「香港的空間規劃，整日被入話病，以車為本多過以人為本，而西區恰恰地道體現了以人為本的舊式生活。」通過走訪米舖、紙紮工場等老舖舖頭，聽取店主們蘊藏着歲月沉思的一段段昔日故事，這一區的人文志便在少年們眼前活靈活現地展開。他們可以用文字、照片等各種手段紀錄，再加入自己的思緒，最終完成一幅承載歲月情懷的生動繪畫。



非物質文化的保育傳承

無論是對飲食文化抑或生活文化的探索，其實都是以自我感官去體會、傳承西區非物質遺產的一種方式。羅文樂認為，從老區的這些民間行業本身，去認識同本區文化相關的歷史，從採訪故事中串聯栩栩如生的舊時記憶，這藉由親身投入做出的見證，是對西區文化身體力行的保育。「我們需要這種對本地非物質文化的第一手見證。就像上世紀80年代時九龍寨城公園的變遷，日本人作了一手資料紀錄，我們本土卻沒人做這樣的工作，不能不說是遺憾的。」而協助參加工作坊的青少年完成帶有裝飾意義的繪畫，也十分契合這一活動的主旨——並不要過高的寫實技術，重點落實表達自身感受，以說故事的意味在這些作品中存留一種文化痕跡。「這些畫，是為後人留下一些文獻資料，也會令這些孩子們長大以後，將這些記憶傳遞下去。」對本土非物質文化保育的衍生意義則是構建文化想像、提升人們的文化品味與鑒賞力。羅文樂說：「我們可否以文化為本？可否盡可能多關顧身邊這些文化資源？」以經濟為本的商業社會結構成就了香港今日地位，而對優越文化的追求則應成為未來人們的側重點。「在我們視西區精華為珍寶、讚嘆法國的紅酒文化時，反而忽略了本土有許多同等價值、且屬於我們自己的瑰寶。」但文化傳承的紐帶卻不該終斷，且只有珍視才能延續想像。「只有建構文化想像，才有動力去設計和超越，才有持續的推動力。」現代化進程的同時，傳統亦不該被埋入塵封的歷史，而應當得到發揚光大。故此，西區那些老街上蜿蜒曲折的歲月之痕，更像一種對下一代年輕人的召喚，他們有責任更有理由去發掘其中的細部精彩，感受原汁原味的香港文化的動人滋味。

創作對談 心淨的智慧

在浮世喧囂中獲取內心平靜是每個人都懷有的良好期望，但真正做到「心淨」，則需要人生智慧的沉澱歷練。譚卓文是一位本土的年輕藝術家，青春年紀卻鍾情國畫這傳統內斂的創作方式，更以國畫為載體，去呈現自己的人生體悟。如果你熟悉他之前的作品，便會發現他其實是以前色彩斑斕與跳脫風格，作為藝術創作核心。但這一次他為我們呈現的《樂道·一休》卻在顏色的百變中又加入了一些不變的恆常味道。也許，這正是屬於內心的平靜追求。



《樂道·一休》譚卓文個人作品展
日期：即日起至3月9日(上午11時至晚上9時)
地點：「海港城·美術館」(海港城海洋中心2階207號舖)

《樂道·一休》想表達一種怎樣的創作思考？

譚：其實這個主題展覽，去年8月也在深圳展出過，此前在深圳及香港的展出主題分別是「一休·心淨」和「一休多自在」，但主旨其實沒有變。和我過去的繪畫風格不同，「心淨系列」的這些畫以小禪師為主人公，比較簡樸清新。因為我想以輕鬆活潑的方式，陪同大家一起放鬆，細味生活的本來滋味。豁然舒泰，自得其樂，看似是大道理，但正因為現在人們生活得太過忙碌，致使他們少有時間停下來去想一想，下一步想怎樣繼續。但有時我會想，大家是否真的需要忙到24小時不停歇，多一些休息的時間或許會令自己更愉悅、更舒適地再次上路。給予自己「心淨」的空間，本身已是一種智慧。

為何選取國畫為創作媒介？

譚：我非常鍾情中國畫的空間運用，其中有一種「留白」的意味。這是很傳統的引領觀者展開思考的繪畫方式，但我在配色上做了些不同嘗試，不希望整體效果完全拘泥傳統，所以我用了很多鮮艷明快的顏色，不同於人們普遍印象中國畫的黑白主調，這些層次豐富、帶有青春頑皮味道的色彩使用，會在視覺上創造一些耳目一新的感覺。可能因為我始終想在創作中加入一些新鮮感，所以在不斷探索的過程裡，也把各種可能性嘗試做出來。選取創作媒介本身不必是一件太刻意的事，它應該是隨心而定的。

未來是否會考慮嘗試其他創作方式？

譚：也許會考慮嘗試水墨動畫，也可能會畫其他主題的作品。創作是一個需要不斷發現自我進步的過程，就像我過去一直在做卡通作品，但現在在水墨中也找到了很多有趣之處，也可能經過一個創作階段之後，就會放下一些意念，輕裝去汲取新的元素。視心情而定也是重要的，其實創作時未必需要去追求過於豐富的内容，重要的是自己能從中尋獲到哪些動人之處，並如何將這些動人展現給大家。

今周想去

周光葵：哈雷樂團

(香港電台節目顧問、香港藝術發展局審批員、亞洲周刊音樂欄主)
「來自英國曼徹斯特的哈雷樂團在1857年成立，是英國第一支職業交響樂團，演出過當時19世紀許多非常著名的作品，首演過勃拉姆斯等名家樂曲。而近十幾年，指揮馬克·艾爾達與樂團的合作，也充分發揮了他個人深具魅力的領導才華，再次將樂團的輝煌歷史推上高峰。同時，哈雷樂團今次演出，也是破香港藝術節紀錄，第三次應邀來港，他們第一次為本土聽眾帶來精彩音樂，還是早在1975年。30多年時光過去，樂團的永恒魅力卻依舊。」

節目概覽：

哈雷樂團無疑是英國歷史最悠久的交響樂團及英國交響樂最佳的演繹者，而在被譽為英國指揮瑰寶的馬克·艾爾達帶領下，樂團無論合奏還是音色都堪稱華麗堅實。作為香港藝術節不可錯過的主打音樂節目，是次演出首晚將演出全英國作品，由阿迪斯作品揭開序幕，其後更有沃恩·威廉斯作品。截然不同的第二晚曲目，將包括巴斯布列頓的樂章，並以西貝流士的第一交響曲作結。這場不可多得的音樂盛宴，將成為本土樂迷們不可錯過的一道華麗大餐。

演出信息：

日期及時間：3月3日晚上8時；3月4日晚上8時
地點：香港文化中心音樂廳
票價：成人\$780、\$620、\$520、\$420、\$320、\$240
學生\$310、\$260、\$210、\$160、\$120



樊婉貞：辛亥革命百周年展

(本土藝術文化雜誌《am post》及其姐妹刊物《藝術地圖》主編、資深文藝刊物出版人)
「以辛亥革命為歷史背景的電影《十月圍城》我們都很熟悉，但史實與電影之間其實存在許多出入。這次展覽的意義正是還原那段真正的歷史，通過許多當事者家人提供的重要文物，讓大家了解孫中山當年革命的真實情況。辛亥革命與香港有着再密切不過的關係，當時孫中山的秘密革命基地就在上環，而一些贊助他成立同盟會、為他捐款的富商，同他之間的文件交往，這次也非常難得地由家人拿出來，匯集在一起，以展示出歷史原貌。」

展覽概覽：

今年是辛亥革命100周年，這場革命對中華民族命運產生了深遠的影響，為帝制時代畫上了句號，亦是中國現代化的重要里程碑。由康樂及文化事務署與湖北省博物館合辦、香港歷史博物館籌劃的是次展覽，以150多組包括豐富歷史圖片、錄像和地圖在內的珍貴展品，讓參觀者認識這段劃時代的歷史，以及香港在革命事業中所作出的重大貢獻。自3月9日起，展覽還將提供公眾導賞團和團體預約參觀及導賞服務。

展覽信息：

日期：3月2日至5月16日(逢星期二休館，公眾假期除外)
地點：香港歷史博物館專題展覽廳
票價：\$10(20人或以上團體：\$7、全日制學生/高齡人士/殘疾人士：\$5) 星期三免費入場

